

Remesas, transnacionalismo y redes personales Una propuesta de análisis desde EGOnet

Javier Ávila Molero¹

Egolab - Laboratorio de Redes Personales y Comunidades²
Universidad Autónoma de Barcelona

Resumen

Las redes transnacionales son cada vez más complejas. Hoy día se han vuelto multinodales. Constituyen la estructura sobre la cual las remesas circulan. Esta complejidad exige el desarrollo de nuevas formas de abordaje de este fenómeno, que incluya no sólo el aspecto económico de las remesas, sino también sus aspectos sociales y culturales. ¿Cómo estudiar las remesas en la complejidad de las redes transnacionales? Es necesario usar las redes como instrumento de análisis reticular, más allá de los usos hermenéuticos predominantes. El análisis de las redes personales permite identificar y analizar con precisión los circuitos de emisión y recepción bi-direccionales de remesas, en ámbitos de sociabilidad transnacional multi-nodales.

1. Redes transnacionales complejas

Los estudios desarrollados desde las premisas teóricas del transnacionalismo han encontrado evidencias empíricas que muestran que los procesos de integración de los inmigrantes en la sociedad de destino *no necesariamente* se contradicen con el mantenimiento e inclusive fortalecimiento de vínculos con su sociedad de origen. Desde estas constataciones, los análisis transnacionales han desarrollado hipótesis sobre el *vivir transnacional* de los inmigrantes entre *aquí* y *allá* (Portes, 2007), (Castles, 2007), (Landolt, 2008), (Faist, 2000)³.

En la teoría del transnacionalismo el concepto de redes es un elemento fundamental. No se trata de cualquier tipo de vínculos o conexiones, sino de redes entre los inmigrantes en destino y sus contrapartes en origen que tienen las siguientes características: a) regularidad, b) sostenibilidad y c) simultaneidad (Guarnizo, 2007) (Vertovec, 2002, 2003, 2007) (Levitt y Schiller, 2004). Redes de este tipo constituyen la materia prima desde la cual se conforman ámbitos de sociabilidad transnacional⁴; definidos en la teoría del

¹ javila.molero@gmail.com / javilamolero@hotmail.com

² <http://grupsderecerca.uab.cat/egolab/>

³ Del mismo modo, el desarrollo de procesos transnacionales no significa que las fuerzas de la asimilación en la sociedad receptora hayan desaparecido o debilitado. De hecho, es cierto que hay un creciente desencaje entre sociedad y estado-nación, pero también hay puntos de encuentro y tensión, que los inmigrantes conocen bien en carne propia. Por ejemplo, este sería el caso de de las identidades transnacionales, que suelen ser por definición “complejas y contradictorias” (castles, 2007).

⁴ No constituye un espacio físico territorializado y concreto. Es precisamente la desterritorialización lo que caracteriza a las actuales comunidades transnacionales. Sin embargo, para algunos autores, la desterritorialización de las actividades transnacionales constituye un mito irreal y que, por tanto, los espacios transnacionales se ubican en territorios concretos formados por localidades o los países de origen y los de destino que unen las redes transnacionales. Si bien las prácticas transnacionales se extienden más allá de dos o tres territorios nacionales, ellas se constituyen dentro de los límites de relaciones sociales, económicas y políticas específicas (Smith y Guarnizo, 1998) (Blanco, op cit).

transnacionalismo como “campo social transnacional”⁵ (Levitt y Glick Schiller, 2004) o “espacio social transnacional” (Thomas Faist, 2000, 2005).

A pesar de la importancia de las redes en la teoría transnacional, aun es muy poco lo que sabemos acerca de estas. A mi juicio, tres han sido las razones: a) considerar las redes como instrumento de análisis hermenéutico y no de análisis reticular; b) considerar las redes transnacionales sinónimo de *redes étnicas*. Es decir, conformadas sólo por coétnicos o connacionales⁶; y c) definir el circuito de las redes transnacional desde una perspectiva bi-nodal, entre las sociedades de origen y destino del inmigrante.

Estas consideraciones resultan limitadas para comprender la nueva complejidad que vienen asumiendo las redes transnacionales. Hoy en día estas redes no sólo desbordan los límites de los Estado-nación⁷, sino también los límites del circuito definido entre sociedades de origen y destino. Las redes transnacionales no sólo serían bi-nodales, sino multi-nodales.

Ciertamente, la migración ha sido un proceso complejo que ha involucrado varios nodos geográficos en un mismo proceso migratorio. Sin embargo, lo novedoso hoy día sería el mantenimiento de redes transnacionales entre estos diferentes nodos. En la práctica, esto significa el desarrollo de ámbitos de sociabilidad que involucran un mayor número de ciudades y países dentro de un mismo continuo reticular.

Es necesario repensar las remesas en el marco de la nueva complejidad de las redes transnacionales. Hay una estrecha relación entre redes y remesas. Las redes constituyen los canales por los cuales las remesas circulan. No obstante, tampoco han sido estudiados los vínculos entre las características de las redes transnacionales y las remesas. Desde una perspectiva antropológica, sin la existencia de redes las remesas simplemente no existirían, ya que las remesas presuponen vínculos de solidaridad, identidad, compromiso, proyectos, formas de comunicación, entre otros, que motivan los envíos de dinero. Los inmigrantes no envían su dinero al vacío social, sino hacia personas con las cuales tienen deberes y derechos definidos por sus propios usos y costumbres.

⁵ El concepto se inspira en la definición de Bourdieu sobre “campo social”, para llamar la atención sobre las maneras en que las relaciones sociales se estructuran por el poder. “Definimos el campo social como un conjunto de múltiples redes entrelazadas de relaciones sociales, a través de las cuales se intercambian de manera desigual, se organizan y se transforman las ideas, las prácticas y los recursos. Las redes pueden consistir en vínculos fuertes o débiles, que contactan a las personas que tienen relaciones transnacionales con aquellos que no las poseen, pero que reciben influencias indirectas de los flujos de ideas, objetos y remesas colectivas dentro de su campo de relaciones sociales” (Levitt, 1998).

⁶ El concepto de redes no se encuentra exento de complicaciones. Por regla general, se suele usar más como metáfora que herramienta de análisis; referida a la “continuidad” de vínculos sociales que, en el campo de la migración internacional, se entienden como “extensiones” o “reproducción” de los lazos previos y tradicionales entre inmigrantes y sus hogares en origen, a pesar de la distancia geográfica, como se suele afirmar muchas veces desde el sentido común de la teoría del transnacionalismo. Desde nuestro punto de vista, el desplazamiento que genera la migración internacional produce una importante transformación tanto en la estructura y composición de las redes originarias en el hogar de los inmigrantes. El desarrollo de nuevas redes transnacionales no es una simple “reproducción” de los vínculos previos, sino un “reinención” de nuevas redes que cambian en forma y contenido, desde el nuevo escenario social transnacional.

⁷ Cuestionando el paradigma del nacionalismo metodológico, que se fundamentaba en el presupuesto del encaje entre las esferas de lo cultural y social con la geografía de un Estado-nación. Desde la perspectiva transnacional, la geografía no necesariamente constituye un punto de partida o un punto de llegada, sino los nodos entre los cuales los inmigrantes desarrollan redes.

2. Repensando las remesas

Muchos autores han señalado la importancia de repensar las remesas, de manera que también se incluya en su análisis los aspectos sociales y culturales involucrados en las transferencias de dinero, capital o bienes (Levitt, 1996; Goldring, 2004; Sorensen, 2004, 2005). Esta reflexión también incluye repensar el sentido y direccionalidad de las remesas; tradicionalmente comprendidos desde una perspectiva unidireccional *norte-sur*, por otra perspectiva bidireccional más amplia, que también incluya los recursos económicos, sociales y culturales enviados a los inmigrantes en sentido *sur-norte*, desde sus lugares de origen.

Entender las remesas en sus dimensiones socioculturales y flujos bidireccionales implica repensar también la unidad de análisis de las remesas. De manera *clásica* esta se ha basado o bien en los hogares *emisores* en la sociedad de destino o bien en los hogares *receptores* en la sociedad de origen.

Esta división responde más a criterios propios del nacionalismo metodológico, según criterios geográficos más que sociales. Por esta razón, “hogar” suele ser sinónimo de “local”, o entorno geográfico próximo.

Sin embargo, a diferencia del concepto tradicional de hogar, (que supone a priori el desarrollo de prácticas de solidaridad comunal entre los miembros de un grupo), el concepto de “hogar transnacional” considera como unidad de análisis los ámbitos realmente existentes de sociabilidad de cada miembro de un hogar, que pueden ser “locales” pero también “no-locales”, dentro de un mismo continuo reticular, que no necesariamente coincide con los entornos geográficos próximos, como señalan Ferrand (2002), Maya (2005) y De Federico (2007). Este replanteamiento es particularmente útil para repensar los aspectos sociales y culturales de las remesas, su bidireccionalidad y la multilocalidad de escenarios y ámbitos de sociabilidad, desde la perspectiva y contextos de vida cotidiana de los mismos actores.

En lo fundamental, el hogar transnacional es una red que incluye en un mismo continuo al inmigrante emisor de remesas y sus familiares receptores en origen. La visibilización de estas redes ha permitido repensar las remesas más allá de su original sentido económico, incluyendo en sus dimensiones sociales y culturales⁸. Peggy Levitt acuñó el concepto de remesas sociales, referido a las estructuras normativas, sistemas de prácticas y capital social incrustadas en los flujos de remesas (Levitt, 1999)⁹.

⁸ Desde una perspectiva tradicional se han desarrollado no sólo dicotomías entre remesas económicas y no-económicas, sino también entre remesas individuales y colectivas o entre remesas productivas y no-productivas.

⁹ Las estructuras normativas son definidas como ideas, valores y creencias; normas de relacionamiento; nociones sobre responsabilidad familiar; estándares de género, clase y étnica; participación sociopolítica y expectativas sobre el desempeño de las instituciones. Incluyen además percepciones y valores aprendidos por el migrante y sobre los costos y beneficios de la migración.

Los sistemas de práctica tienen que ver con las acciones formadas a partir de las estructuras normativas: labores del hogar, prácticas religiosas, liderazgo y participación sociopolítica. Incluyen el acceso, reivindicación de la justicia y ejercicio de derechos. Asimismo, acciones basadas en el criterio del migrante sobre cómo desarrollar proyectos, creación de cooperativas e inversiones. Reconfiguración en las relaciones familiares, de género y étnica. Contiene cambios en el acceso a programas de salud, educación universitaria o técnica, conocimientos adquiridos y practicados luego del retorno del migrante a su comunidad de origen.

El capital social se concentra en lazos de solidaridad que el migrante recibe a través de redes sociales.

El hogar transnacional es la unidad de análisis básica para el estudio de las remesas. No es un simple agregado de parientes consanguíneos y afines que mantienen, a pesar de la distancia, una identidad familiar común. En lo fundamental, el hogar transnacional es una “red”, conformada por vínculos activos entre los miembros del hogar *aquí y allá*, entre los países de origen y destino, a través de los cuales circulan remesas económicas, pero también remesas sociales y culturales, en direcciones norte-sur y sur-norte¹⁰. Estas consideraciones permiten repensar las remesas desde una perspectiva antropológica más amplia, como “hecho social total”, en sus aspectos económicos, sociales y culturales estrechamente imbricados¹¹.

¿Cómo entender las dimensiones sociales y culturales de las remesas desde la multiplicidad e interconexión entre escenarios “entre aquí y allá” desde el punto de vista de los propios actores? Es necesario familiarizarse con las prácticas, las narrativas y los esquemas de pensamiento que manifiestan las personas con respecto a la movilidad geográfica y social, pero desde el punto de vista de los problemas relacionados con la reproducción de las estrategias del modo de vida y las identidades sociales o nociones de “sentido de pertenencia”, en el contexto de las circunstancias de la vida cotidiana en medio de las cuales se presentan.

Para esto es necesario comprender a nivel micro y etnográfico los entornos de sociabilidad de los miembros de cada hogar transnacional, pero no sólo desde el discurso y la narrativa, sino también desde sus prácticas e interacciones sociales. Es decir, desde las redes sociales que, a nivel personal, establecen tanto “aquí y allá”.

Respecto a los mecanismos de transferencia de las remesas sociales, se encuentran en el intercambio de cartas, videos, cassettes, fotografías y llamadas telefónicas (Levitt, 1999). A estos se pueden agregar otros más frecuentes como el correo electrónico y video conferencias a través de Internet.

¹⁰ Las redes son fundamentales para el análisis de las remesas y el hogar transnacional. Las remesas económicas no circulan de manera azarosa entre las sociedades de destino de los inmigrantes y sus sociedades de origen, sino a través de las redes que conforman los nuevos hogares transnacionales. Más aun, estas redes no son un canal “pasivo” para la circulación de capital económico, sino también un canal “activo” para la circulación de capital social y cultural entre los inmigrantes y sus hogares en el país de origen, que genera importantes transformaciones en los roles e identidades las personas receptoras de remesas y viceversa.

¹¹ En los estudios sobre remesas se olvida que en el hecho mismo que los inmigrantes y sus familias se envíen remesas está ya supuesta la manera en que estas transferencias se encuadran simbólicamente y se efectúan en la práctica (Long, 2008). Este enfoque requiere repensar también la perspectiva misma sobre el proceso de migración internacional, muy enfocada en análisis estructurales “macros”. En efecto, Norman Long señala que los estudios sobre la migración suelen examinar la interacción histórica de diferentes flujos y elecciones migratorias como si fuesen producto de algún tipo de movimiento espacial claramente definido, intencional y coherente, moldeado por una lógica externa vinculada a las transformaciones de los mercados laborales y los sistemas de producción y tecnología, o a orientaciones y valores culturales asociados con la “modernidad”, en lugar de ser resultado de “apremiantes preocupaciones personales” experimentadas por los actores sociales y que influyen sobre estos (Long, op cit.). Por el contrario –señala Long- es necesario que en el análisis sobre la migración y la globalización se adopte un enfoque centrado en el actor, que permita comprender dos aspectos cruciales: a) la multiplicidad e interconexión de distintos tipos de migración y modos de vida y b) la importancia de estudiar los procesos de migración y globalización desde el punto de los actores sociales situados en la “periferia”, como el caso de los familiares de los inmigrantes que se han quedado en las sociedades de origen, que mantienen vínculos transnacionales con sus parientes en el extranjero e intercambian elementos materiales y simbólicos a través del complejo entramado de redes sociales transnacionales que construyen entre “aquí y allá” (Long, op cit).

Nuestra hipótesis es que existe una relación entre el tipo de estructura y composición de las redes que conforman el hogar transnacional y los impactos materiales y simbólicos de las remesas. Estos impactos se diferencian entre hogares receptores de remesas que tienen una composición transnacional “alta” y estructura de redes “concentrada”, en relación a aquellos con composición transnacional “baja” y estructura de redes “segmentada”.

Las propiedades de estructura y composición de estas redes sociales transnacionales generan un cambio en las prácticas y representaciones de los miembros del hogar transnacional en la sociedad de destino, producto de la influencia de las remesas sociales, que se puede apreciar en los roles e identidades “tradicionales” de género, interculturalidad, e inclusive, en las nociones mismas de “desarrollo”. El análisis de la estructura y composición de las redes personales de los miembros del hogar transnacional permiten entender a nivel micro el impacto que generan las remesas sociales en estas transformaciones.

3. Redes personales

Existe la creencia generalizada de que las personas desarrollamos nuestros vínculos de sociabilidad de manera aleatoria. Sin embargo, más allá del libre albedrío del individuo, lo cierto es que estos vínculos van asumiendo cierta estabilidad en el tiempo, convirtiéndose en redes. En su conjunto, las redes de una persona van constituyendo “micro-estructuras” de sociabilidad, a través de las cuales interactúan con sus contactos.

Desde el análisis de redes, la sociedad no se entiende sólo como agregado de individuos a nivel «micro» o de estructuras a nivel «macro», sino como una «red de redes», con adaptaciones mutuas. Esta «red de redes» tiene estructuras, patrones o regularidades en las formas de vinculación de esos conjuntos relacionales.

A primera vista las redes aparecen como un complejo difícil de desentrañar. Sin embargo, detrás de esa maraña existen patrones de interacción, que influyen en el comportamiento de las personas u organizaciones implicadas, aunque no sean conscientes de esta influencia. Desde este enfoque, la sociedad no la conforman los individuos, sino el agregado de individuos y patrones de relaciones, simultáneamente.

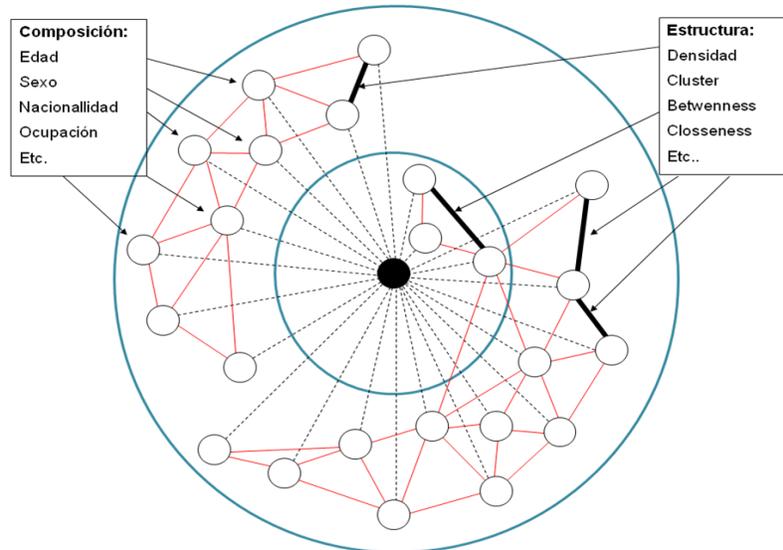
El concepto de «red social» implica dos elementos: a) nodos y b) vínculos. En términos generales, los nodos pueden representar diferentes tipos de unidades de análisis (personas, hogares, comunidades, grupos étnicos, organizaciones, instituciones, entre otros). Por su parte, los vínculos pueden representar diferentes tipos de relaciones entre nodos: a) semejanza, b) relaciones sociales, c) interacciones y d) flujos.

Para el análisis de las redes existen softwares que facilitan el trabajo del investigador. A diferencia de hace tiempo, el antropólogo/a puede realizar trabajo de campo con una portátil y recoger información sobre redes de manera directa. Uno de estos softwares es EGO.net, que permite recoger y analizar volúmenes complejos de información sobre redes y visualizar sus principales propiedades de estructura y composición.

El siguiente gráfico representa el esquema de una red personal. El círculo negro del centro representa al inmigrante –definido en la teoría de redes como “ego”- y los círculos blancos del entorno representa a sus contactos –definidos en teoría de redes como “alteri”-. Las variables de composición de la red personal se refieren a las características de los alteri (edad, sexo, nacionalidad, ocupación, etc.), y las variables de estructura a las

características de los vínculos entre los alteri de la red personal de ego (densidad, cluster, betweenness, etc.). Como ego tiene vínculos con todos los alteri, por economía visual los gráficos de las redes personales solo representan los alteri de ego y sus vínculos.

Gráfico 01
Esquema de una red personal



En el caso de los inmigrantes transnacionales, el estudio de sus redes personales nos ofrece una radiografía de las “micro-estructuras” de sus ámbitos de sociabilidad transnacional.

4. La entrevista con Egonet

De manera tradicional, el estudio de las remesas se ha desarrollado desde perspectivas cuantitativas, a través de la aplicación de encuestas en hogares receptores. Esto ha permitido recoger valiosa información sobre flujos de remesas económicas, pero ha invisibilizado el estudio de las remesas sociales y culturales que también acompañan al envío de dinero.

Por su naturaleza simbólica y reticular, nuestra propuesta es que el estudio de las remesas sociales y culturales en el hogar transnacional parta desde la perspectiva misma de los actores. Para esto, es necesario recurrir a metodologías más bien de carácter cualitativo, que permitan entender a través del trabajo de campo etnográfico la complejidad de registros involucrados. ¿Cómo estudiar las remesas sociales y culturales? Por la naturaleza del objeto de estudio, nuestra propuesta es hacerlo desde metodologías cualitativas, que combinen el Análisis de Redes Sociales (usando softwares como Egonet) y las entrevistas etnográficas semi-estructuradas.

La entrevista personal es una de las técnicas de investigación más comunes en Antropología. Consiste en un diálogo dirigido entre el investigador y su informante, según los objetivos del proyecto de investigación. Este diálogo dirigido puede ser libre,

estructurado o semi-estructurado. A diferencia de otras disciplinas el antropólogo aplica sus entrevistas durante su trabajo de campo, en el mismo escenario de cotidianidad de su entrevistado. “Estar allí”, observando y participando de su quehacer diario le permite obtener información cualitativa de importancia, que da mayor profundidad y densidad a los datos que puede obtener, a diferencia, por ejemplo, de las preguntas rápidas de una encuesta o los grupos focales desarrollados en “escenarios artificiales”, fuera del contexto de real de vida de los informantes.

Por su parte, el Análisis de Redes Sociales le puede brindar mayor profundidad a la entrevista antropológica. Permite definir mejor el “perímetro” social desde el cual el entrevistado participa en el diálogo con el entrevistador. Por regla general los informantes (menos aun los entrevistadores) no son conscientes de su ubicación en el entramado de redes sociales “locales” y “no-locales”. En ese sentido, el Análisis de Redes puede dar un giro de tuerca al proceso clásico de entrevista antropológica¹². En lugar de ir a la entrevista sólo con una guía de entrevista, ahora el antropólogo puede ir también acompañado al trabajo de campo con varios programas informáticos para análisis de redes sociales y recoger, procesar y graficar de manera más objetiva las redes sociales de su entrevistado y representar mejor su “pequeño mundo social”.

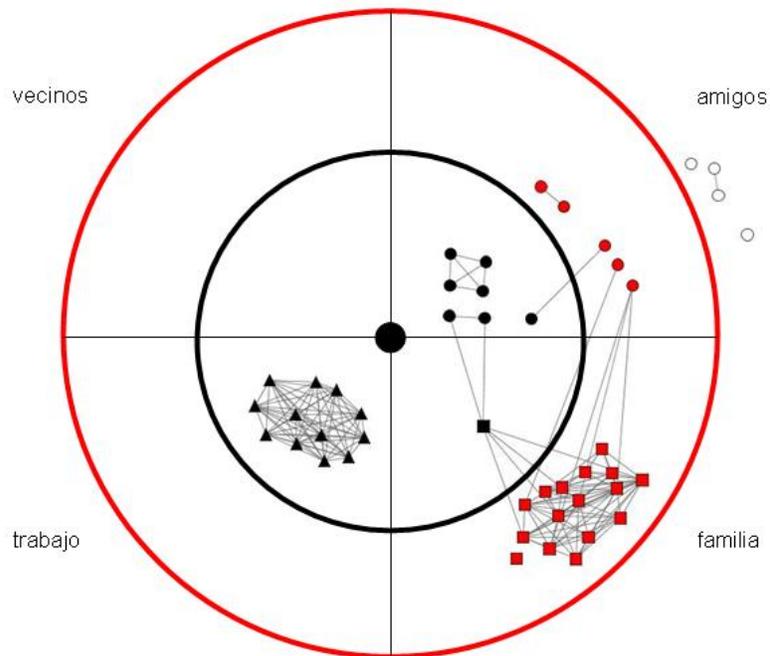
Uno de estos programas es EgoNet, que permite recoger información sistemática sobre variables de estructura y composición de la red personal de una persona (Ego), a través de una encuesta de cuatro módulos sobre Ego y un número predeterminado de alteri de su red personal (la cantidad puede variar entre 30 a 60). Al concluir el ingreso de datos este programa permite graficar sociogramas (mapas de redes) sobre la red personal de Ego y representar visualmente diferentes variables de estructura y composición de sus alteri. Estos sociogramas constituyen el punto de partida de la metodología para el estudio de remesas sociales que hemos denominado la *entrevista reticular o en red*.

La *entrevista en red* empieza con la visualización del sociograma de la red personal de un Ego, e identificar los tipos de vínculos que establecen, por los cuales circulan las remesas económicas, pero también las sociales (capital social y cultural). Al concluir el ingreso de los datos de la encuesta el antropólogo puede representar gráficamente la estructura y composición de la red personal de Ego, yendo desde lo más simple a lo complejo, partiendo de la visualización de una variable, hasta la de cuatro o cinco de manera simultánea dentro de un mismo sociograma. Este proceso se ve acompañado de una guía de entrevista que permite recoger de manera ordenada y sistemática información sobre la percepción émica de las remesas.

En el siguiente ejemplo vemos la red personal de una inmigrante peruana en España. El gráfico se organiza en cuadrantes y círculos concéntricos. En este caso, podemos definir los círculos concéntricos para identificar la residencia de los alteri en España o Perú. El primer círculo identifica España y el segundo Perú. Los nodos ubicados fuera de ambos círculos residen en otros países. Por su parte, la división de los cuadrantes permite ubicar mejor a los alteri según el tipo de relación que tienen con Ego –el nodo negro en el centro del cuadrante-, que puede ser, en este caso, “familia”, “amigos”, “vecinos” o “trabajo”; indicadores han sido tomados de la propuesta clásica de Wellman para el estudio de redes personales en el East York.

¹² Al ubicar al informante ante un modelo de sus redes sociales, permite superar algunos sesgos propios del proceso dialógico de la investigación, cuyos resultados se ven muchas veces influidos por las características del entrevistador (grupo étnico, sexo, edad, idioma, etc.) ante el cual responde el entrevistado.

Gráfico 02
Red personal de inmigrante peruana en España



El gráfico nos muestra información sobre la composición de la red personal del inmigrante. Se observa una red transnacional con los alteri distribuidos entre España (color negro) y Perú (color rojo).

El entrevistado ya ubica mejor los nodos de su red personal y los grupos que éstos conforman. Como nuestro proyecto es sobre remesas, nos interesa ubicar en la red de Ego los alteri que son "emisores" de remesas en el extranjero.

Es importante que el entrevistado pueda visualizar mejor cuáles nodos de su red personal se encuentran residiendo en el extranjero. Estos nodos son "potenciales" emisores de remesas económicas y sociales. Las primeras son materiales (dinero o productos) y las segundas intangibles (valores, ideas, contactos, proyectos, información, etc.) que también es necesario tomar en consideración.

Como señalamos líneas atrás, los flujos de circulación de las remesas no son unidireccionales, sino bidireccionales. En los siguientes gráficos se representan los envíos de remesas que hace el inmigrante a personas de su red personal y viceversa. En este caso se ha graficado en color negro los alteris que reciben o emiten remesas y en gris y blanco quienes lo hacen en menor medida.

Gráfico 03
Envíos de remesas de Ego hacia alteris

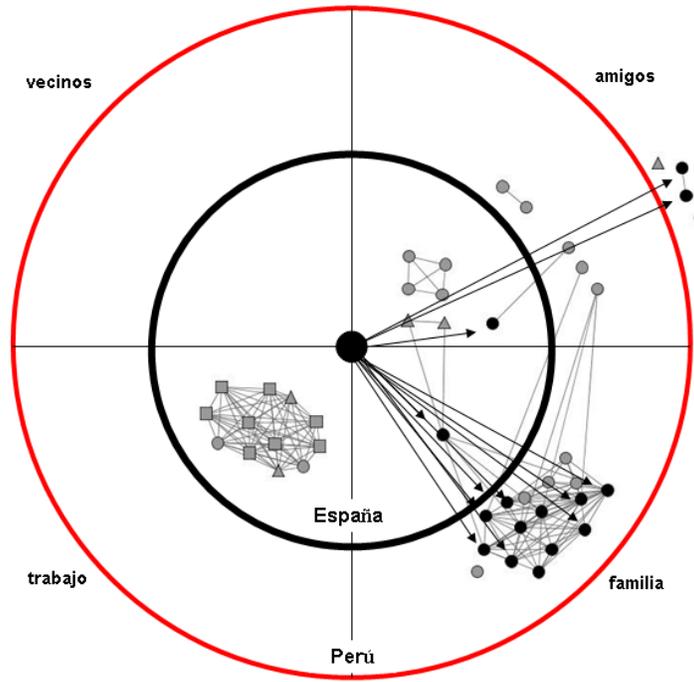
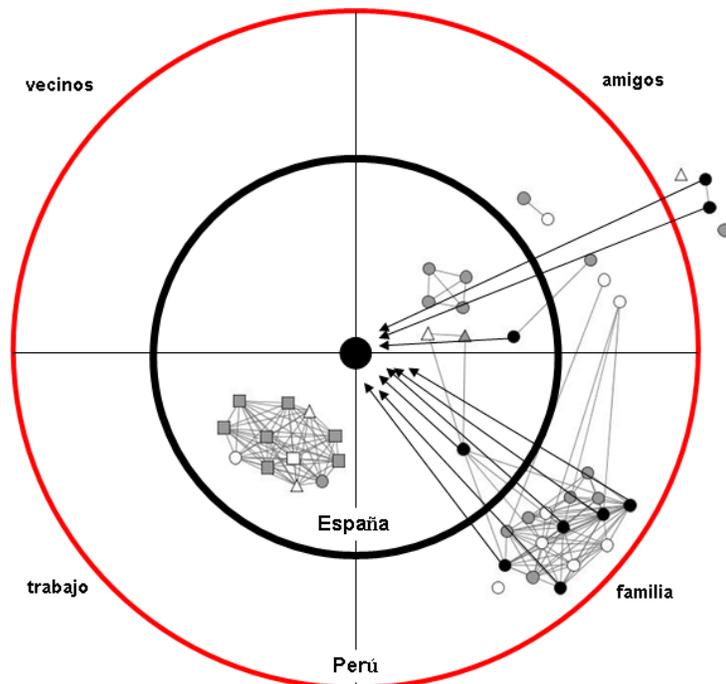


Gráfico 04
Envíos de remesas de alteris hacia Ego

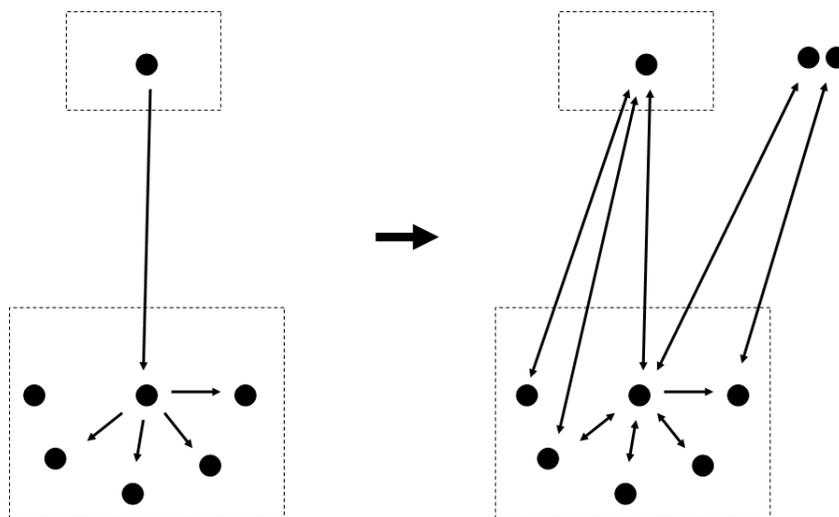


Estos gráficos nos permite identificar mejor cuales son los potenciales alcances y límites de la red de remesas dentro de su la red personal del inmigrante. Esto es importante, porque al hablar de remesas, la memoria de Ego suele estar sesgada hacia los envíos de mayor cantidad y frecuencia, dejando de lado los menores. También su memoria suele estar más enfocada en las remesas económicas, especialmente las monetarias, dejando de lado las remesas económicas en productos, y las remesas sociales. Este grafico ayuda a que Ego identifique no sólo alteri que envían remesas económicas monetarias, sino también remesas económicas no monetarias¹³, de menor cantidad y frecuencia, y/o que sólo envían remesas sociales, que Ego nunca había identificado como parte del paquete de componentes de las remesas y que quizás de otra manera no habría podido identificar.

Conclusiones

Las redes constituyen las estructuras por las cuales las remesas circulan. Su análisis a nivel micro con EGOnet permite visibilizar y graficar la complejidad de estas redes transnacionales, e identificar las redes de emisión y recepción de remesas a su interior, entre ego y sus alteri en sentido bi-direccional norte-sur y sur-norte.

De manera tradicional el estudio de las remesas se ha desarrollado desde el paradigma unidireccional, considerando un emisor en el extranjero y un receptor en la sociedad de origen, que redistribuía. Hoy día este paradigma se ve desbordado por un flujo mayor de nodos emisores y receptores de remesas al interior de lo que hemos definido como hogar-transnacional.



La representación gráfica que EGOnet hace de estos circuitos multi-nodales de emisión y recepción de las remesas es una herramienta importante para el desarrollo de entrevistas y etnografías sobre el tema. Permite que tanto el entrevistado y el entrevistado visualicen la complejidad de las redes con detalle. Estos sociogramas son útiles para comprender mejor la relación entre las remesas económicas y sociales o la naturaleza de las redes

¹³ Por ejemplo, los envíos que se hacen desde la sociedad de origen a Ego considerados como “productos étnicos” como alimentos, ropa, música, imágenes religiosas, entre otras más.

transnacionales dentro de la cual circulan; los cuales difícilmente se podrían observar sin el auxilio de estos sociogramas.

Bibliografía

Blanco, Cristina (2007): Transnacionalismo. Emergencia y fundamentos de una nueva perspectiva migratoria, Papers 85, (2007) 13-29. Universidad Autónoma de Barcelona. España.

Castles, Stephen (2007) "transnacional Communities: a new form of social relations Under conditions of globalization?", en: Reitz J. (ed.) Host Societies and the reception of immigrants. Center for comparative immigration studies, University of California, San Diego.

De Federico, Ainoa (2004): Los espacios sociales de la transnacionalidad. Una tipología de la integración relacional de los migrantes, Revista Redes, Vol. 7, Octubre Noviembre. <http://revistaredes.rediris.es>.

Faist, Thomas (2000) "Transnationalization in International Migration: implications for the study of Citizenship and culture". Ethnic and racial studies, 23: 2, 189-222.

(2005) Espacio social transnacional y desarrollo: una exploración de la relación entre comunidad, mercado y estado. Revista Migración y Desarrollo, núm. 2, segundo semestre 2005, Red Internacional para la migración y desarrollo. México.

Ferrand, Alexis (2002). "Las comunidades locales como estructuras *meso*", *Revista Redes*, Vol. 3 #4, Septiembre-Noviembre. <http://revistaredes.rediris.es>.

Glick Schiller, Nina, Linda Basch y Cristina Szanton-Blanc (1992) "Transnationalism: A new Analytic Framework for Understanding Migration", en: N. Glick Schiller, L. Basch y C. Blanc-Szanton (Eds.), Towards a Transnational Perspective on Migration: Race, Class, Ethnicity and Nationalism Reconsidered. New York Academy of Sciences, New York.

Guarnizo, Luis (2007) "Aspectos económicos del vivir transnacional", en: Ariza M. y Portes A. (eds.) El país transnacional: migración mexicana y cambio social a través de la frontera, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Sociales. México.

Guarnizo, Luis y Alejandro Portes (2003) "Assimilation and Transnationalism: determinants of transnational political action among contemporary migrants", en: American Journal of Sociology, Volumen 108, núm. 6. pp 1211-48.

Landolt, Patricia (2008) "The transnational geographies of immigrant politics: insight from a comparative study of migrant grassroots organizing". The Sociological Quarterly, 49, 53-77. Midwest Sociological Society.

Levitt, Peggy (1998) Social remittances: migration driven local-level forms of cultural diffusion. International migration review, vol. 32, núm 4. pp. 926-948.

Levitt, Peggy y Nina Glick Schiller (2004) "Perspectivas internacionales sobre migración: conceptualizar la simultaneidad", en: Revista Migración y Desarrollo, segundo semestre, Red Internacional para la Migración y el Desarrollo, México.

Levitt, Peggy y Rafael de la Dehesa (2003) Transnational Migration and the Redefinition of the State: Variations and Explanations. In *Ethnic and Racial Studies*, 26(4):587-611

Maya Jariego, Isidro (2002). "Tipos de redes personales de los inmigrantes y adaptación psicológica, *Revista Redes*, Vol.1,#4, enero <http://revista-redes.rediris.es>

Maya Jariego, I. (2004). Sentido de comunidad y potenciación comunitaria. *Apuntes de Psicología*, 22 (2), 187-211

Portes, Alejandro (2007) "Un diálogo norte-sur: el progreso de la teoría en el estudio de la migración internacional y sus implicaciones", en: Ariza M. y Portes A. (eds.) *El país transnacional: migración mexicana y cambio social a través de la frontera*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Sociales. México.

Portes, Alejandro, Luis Guarnizo y Patricia Landolt (2003) *La globalización desde abajo: transnacionalismo inmigrante y desarrollo. La experiencia de Estados Unidos y América Latina*. Ed. FLACSO. México.

Portes, Alejandro y Guarnizo, Luis (2002) "Transnacional entrepreneurs: the emergence and determinants of an alternative form of immigrant economic adaptation". *American sociological review* 67. 278-298.

Rouse, Roger (1991) 'Mexican migration and the Social Space of Postmodernism', en: *Diaspora*, Vol. 1 (Spring), pp. 8-23.

Smith M. y Luis Guarnizo, (1998) "The locations of transnationalism", En: Guarnizo L. Y Smith M. (eds) *Transnationalism from below. Comparative urban and community research*, vol. 6, p. 3-34.

Vertovec, Steven, (1999). "Conceiving and researching transnationalism". *Ethnic and Racial Studies*, vol. 22, núm. 2.

(2001). "Transnational challenges to the "new" multiculturalism". Working paper WPTC-01-06 of Transnational Communities Programme. ISCA, University of Oxford.

(2002) migration and other modes of transnationalism: towards conceptual cross-fertilization. Working paper, Red internacional de Migración y Desarrollo. México.

(2003) Migrant transnationalism and modes of transformation. Working Paper Red Internacional para la Migración y el Desarrollo, México.

(2004). Trends and impact of migrant transnationalism. Centre on migration, policy and society. University of Oxford. Working paper, núm. 3.

Wellman, Barry, Peter J. Carrington, and Alan Hall (1988). "Networks as personal communities" en Wellman & Berkowitz (eds.), *Social Structures; A Network Approach*. Cambridge University Press, Cambridge, 1988, pp. 130- 184.

Wellman, Barry (1996): "Are personal communities local? A Dumptarian reconsideration", *Social Networks* 18 (1996) 347-354.